

D
Leseleuchte

F
Lampe de lecture

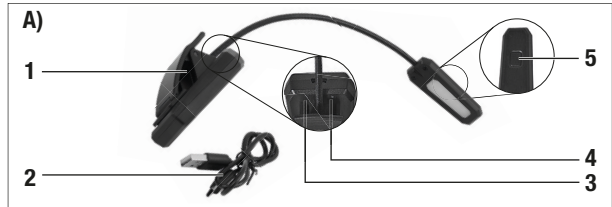
I
Lampada da lettura

30 lm
6x SMD LED
3.7 V Li-ion
1000 mAh
IP20
310 x 42 x 33 mm
+ USB 50 cm

Battery imported by:
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim
Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10633747_2024/08_V1.3



D
 Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und bewahren Sie sie sicher auf!

!
Sicherheitshinweise

- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.
- Lichtquelle und Betriebsgerät dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer der

Lichtquelle erreicht ist, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Eine Austauschbarkeit würde ein sicheres Betreiben in der vorgesehenen Umgebung beeinträchtigen.

- Versuchen Sie niemals, den Akku auszubauen.
- Die Leuchte ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Um Augenverletzungen zu vermeiden, nicht direkt in die Leuchte schauen.
- Die Leuchte niemals in der Nähe entflammbarer Oberflächen, Materialien oder

FR
 Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure !

!
Informations sur la sécurité

- Le luminaire ne doit pas être modifié de quelque manière que ce soit. Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes qualifiés.
- La source lumineuse et le dispositif de commande de ce luminaire ne sont pas remplaçables. Lorsque la source

lumineuse ou la batterie atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire complet doit être remplacé. La remplaçabilité aurait une incidence sur la sécurité de fonctionnement dans l'environnement prévu.

- N'essayez jamais de retirer la batterie rechargeable de l'appareil.
- Le luminaire n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Ne regardez pas directement le luminaire éclairé pour éviter les blessures aux yeux.
- N'utilisez jamais le luminaire à proximité de surfaces ou

I
 Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!

!
Informazioni di sicurezza

- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a tecnici specializzati qualificati.
- La sorgente luminosa e il meccanismo di comando di questa lampada non sono sostituibili. Quando la sor-

gente luminosa o la batteria raggiungono la fine della loro vita utile, la lampada completa deve essere sostituita. La sostituibilità inciderebbe sulla sicurezza di esercizio nell'ambiente previsto.

- Non tentare di rimuovere la batteria ricaricabile dal dispositivo.
- La lampada non è concepita per uso commerciale.
- Non guardare direttamente la lampada illuminata per evitare lesioni agli occhi.
- Non utilizzare mai la lampada in prossimità di superfici

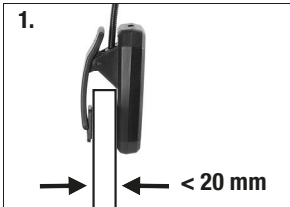
NL
 Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar ze voor later gebruik!

!
Veiligheidsinformatie

- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Reparaties mogen alleen door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- De lichtbron en het voorschakelapparaat van deze armatuur zijn niet vervangbaar. Nadat de lichtbron of de batterij het

einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de volledige armatuur worden vervangen. Vervangbaarheid zou gevolgen hebben voor de veilige werking in de beoogde omgeving.

- Probeer nooit de oplaadbare batterij uit het apparaat te verwijderen.
- De armatuur is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Kijk niet rechtstreeks in de verlichte armatuur om oogletsel te voorkomen.
- Gebruik de armatuur nooit in de buurt van ontvlambare opper-



1.

- Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden.
- Den Akku nicht im Freien oder in feuchter Umgebung aufladen.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit oder extremen Hitze aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen mechanischen Erschütterungen aus.
- Vor einer Reinigung schalten Sie die Leuchte aus und entfernen Sie das USB-Kabel.

de matériaux inflammables ou de fluides volatils tels que l'essence.

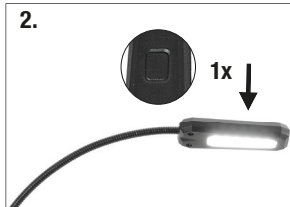
- Chargez le luminaire uniquement à l'aide du câble de charge USB fourni.
- Ne chargez pas la batterie à l'extérieur ou dans un environnement humide.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne faites pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs physiques.
- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que

o materiali infiammabili o sostanze fluide volatili come la benzina.

- Caricare la lampada esclusivamente con il cavo di ricarica USB fornito in dotazione.
- Non caricare la batteria in ambienti esterni o soggetti a umidità.
- Non esporre il prodotto all'umidità o al calore estremo.
- Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti di natura fisica.
- Prima di eseguire la pulizia, accertarsi che il dispositivo sia spento e che il cavo USB sia stato rimosso.

vlakken of materialen of vluchtige vloeistoffen zoals benzine.

- Laad de armatuur alleen op met de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Laad de batterij niet buiten of in een vochtige omgeving op.
- Stel het product niet bloot aan vochtigheid of extreme hitte.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan fysieke schokken.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de USB-kabel is verwijderd voordat u het schoonmaakt.



2.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

l'appareil est éteint et que le câble USB est retiré.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Symboles utilisés

! Attention : Risque pour la santé et le produit.

A) Description

- Clip
- Câble USB
- Indicateur LED rouge
- Indicateur LED vert
- Interrupteur

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che essi non giochino con il dispositivo.

Simboli usati

! Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.

A) Descrizione

- Clip
- Cavo USB
- Indicatore LED rosso
- Indicatore LED verde
- Interruttore

Kinderen moeten onder toezicht staan zodat ze niet met het apparaat spelen.

Gebruikte symbolen

! Voorzichtig: Risico voor de gezondheid en het product.

A) Beschrijving

- Clip
- USB-kabel
- Rode LED-indicator
- Groene LED-indicator
- Schakelaar



Verwendung

1. Befestigen Sie die Leuchte mit der Klammer an einer stabilen Unterlage.

2. Drücken Sie den Schalter 1x, das Licht schaltet auf niedriger Lichtstärke ein. Nochmaliges Drücken schaltet das Licht auf mittlere Lichtstärke. Ein drittes Mal Drücken schaltet es auf hohe Lichtstärke. Noch einmal drücken zum Ausschalten.

Fonctionnement

1. Fixer le luminaire à l'aide de son clip sur un sol stable.

2. Appuyer 1 fois sur l'interrupteur pour mettre la lumière à faible intensité. Appuyer à nouveau sur l'interrupteur pour ramener la lumière à une intensité moyenne. Appuyer 3 fois sur l'interrupteur pour mettre la lumière à haute intensité. Appuyer à nouveau pour éteindre.

Funzionamento

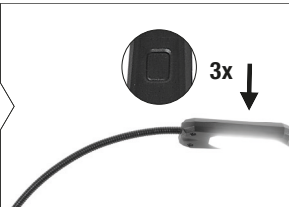
1. Fissare la lampada mediante la sua clip a un supporto stabile.

2. Premere l'interruttore 1 volta per portare la luce all'intensità bassa. Premere nuovamente l'interruttore per portare la luce all'intensità media. Premere l'interruttore 3 volte per portare la luce all'intensità alta. Premere di nuovo per spegnere.

Bediening

1. Bevestig de armatuur met de clip aan een stabiele ondergrond.

2. Druk 1x op de schakelaar om het licht op lage intensiteit te zetten. Druk nogmaals op de schakelaar om het licht op de middelste intensiteit te zetten. Druk 3x op de schakelaar om het licht op hoge intensiteit te zetten. Druk nogmaals om uit te schakelen.



3. Verbinden Sie das USB Ladekabel. (Ladestrom: max. 5 V DC, 1 A). Ladevorgang: Die rote Status-LED leuchtet. Vollständig geladen: Die grüne Status-LED leuchtet. Bei Erstbenutzung oder nach einer Komplettentladung kann das Aufleuchten der Status-LED bis zu 10 Minuten dauern. Um die Leuchte in Betrieb nehmen zu können, entfernen Sie das USB-Ladekabel.

3. Connecter le câble de charge USB (max 5 V CC, 1 A). Chargement : Voyants LED rouges. Complètement chargé : Voyants LED verts. Lors de la première utilisation ou après une décharge complète, l'indicateur LED peut prendre jusqu'à 10 minutes pour s'allumer.

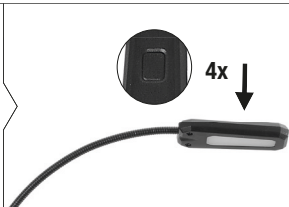
4. Pour pouvoir allumer le luminaire, le câble USB doit être retiré.

3. Collegare il cavo di ricarica USB (max 5 V CC, 1 A). In caricamento: Gli indicatori a LED rossi si accendono. Ricarica completata: Gli indicatori a LED verdi si accendono. Al primo utilizzo o dopo che il dispositivo si è scaricato completamente, l'indicatore LED può impiegare fino a 10 minuti per accendersi.

4. Per poter accendere la lampada, è necessario rimuovere il cavo USB.

3. Sluit een USB-oplaadkabel aan (max. 5 V DC, 1 A). Opladen: Rode LED-indicator brandt. Volledig opgeladen: Groene LED-indicator brandt. Tijdens het eerste gebruik of na een volledige ontlading kan het 10 minuten duren voordat de LED-indicator oplicht.

4. Om de armatuur te kunnen inschakelen, moet de USB-kabel worden verwijderd.



Entsorgung

Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie

Élimination

Le symbole « **Poubelle barrée** » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la

Smaltimento

Il simbolo del “**bidone sbarrato**” indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si

Afvalverwerking

Het symbool van de “**doorgestreepte vuilnisbak**” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel.



zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. HORNBACK ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACK-Markt zurückzunehmen.

protection des ressources et de l'environnement. HORNBACK s'engage en Allemagne à :

- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACK s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACK jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté),

contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBACK:

- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACK fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm)

eel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu. HORNBACK is in Duitsland verplicht:

- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen in een HORNBACK winkel.



• bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

même si vous n'en achetez pas un nouveau.

- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.

- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACK winkel.

- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.



Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.

Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieuv afdeling of milieustraat van uw gemeente.

Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.



SE
Läslampa

CZ
Lampička na čtení

SK
Lampa na čítanie

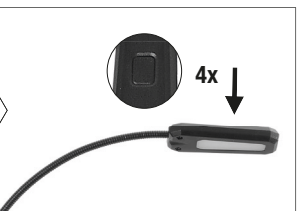
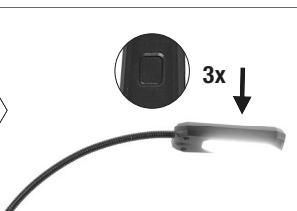
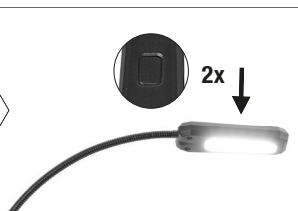
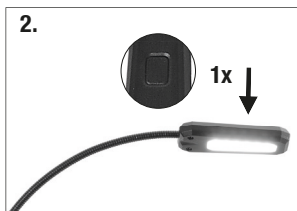
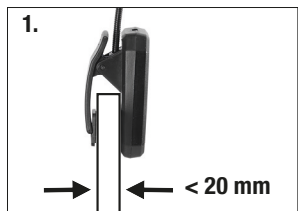
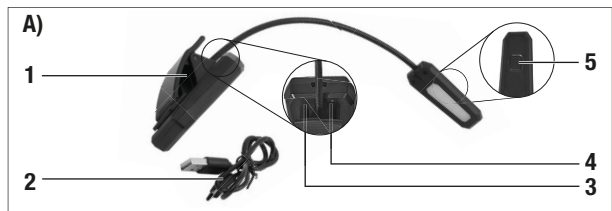
RO
Lampă de citire

30 lm
6x SMD LED
3.7 V Li-ion
1000 mAh
IP20
310 x 42 x 33 mm
+ USB 50 cm

Battery imported by:
HORNBACh Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

Manufactured for
HORNBACh Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim
Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10633747_2024/08_V1.3



SE

Läs instruktionerna noggrant och förvara dem säkert för senare användning!

Säkerhetsinformation

- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Reparationer ska endast utföras av kvalificerade specialister.
- Armaturens ljuskälla och reglerdon är inte utbytbara. När ljuskällan eller batteriet har nått slutet på sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. Utbytbarhet skulle påverka säker drift i den avsedda miljön.
- Det uppladdningsbara batteriet ska aldrig tas bort från enheten.
- Armaturen är inte lämplig för kommersiellt bruk.
- För att undvika ögonskador ska du undvika att titta direkt på den upplysta armaturen.
- Armaturen ska inte användas nära lättantändliga ytor eller material eller flyktiga vätskor som bensin.

CZ

Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!

Bezpečnostní informace

- Toto svítidlo je zakázáno jakkoli upravovat. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.
- Světelný zdroj a ovládací prvky svítidla nejsou vyměnitelné. Jakmile světelný zdroj nebo baterie dosáhnou konce své životnosti, je nutné vyměnit celé svítidlo. Vyměnitelnost by měla vliv na bezpečnost použití v zamýšleném prostředí.
- Nikdy se nepokoušejte vyjmout dobíjecí baterii ze zařízení.
- Svítidlo není určeno ke komerčnímu použití.
- Nedívejte se přímo do zapnutého svítidla, nebezpečí poranění zraku.
- Svítidlo nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých povrchů a materiálů nebo těkavých kapalin, jako je benzín.

SK

Pozorne si prečítajte tento návod a uschovajte ho na neskoršie použitie!

Bezpečnostné informácie

- Svetidlo sa nesmie nijako upravovať. Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný odborník.
- Svetelný zdroj a ovládacie zariadenie tohto svietidla nie sú vymeniteľné. Po skončení životnosti svetelného zdroja alebo batérie je potrebné vymeniť celé svetidlo.

RO

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!

Prevederi de siguranță

- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în niciun fel. Reparațiile trebuie efectuate numai de specialiști calificați.
- Sursa de lumină și dispozitivul de comandă ale acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite. Când sursa de lumină

• Armaturen ska endast laddas med den medföljande USB-laddningskabeln.

• Batteriet ska inte laddas utomhus eller i fuktiga miljöer.

• Utsätt inte produkten för fukt eller extrem värme.

• Tappa inte produkten eller utsätt den för fysiska stötar.

• Innan rengöring ska enheten vara avstängd och USB-kabeln borttagen.

• Armaturen ska inte användas nära lättantändliga ytor eller material eller flyktiga vätskor som bensin.

Použité symboly

Upozornění: Riziko pro zdraví a výrobek.

A) Popis

- 1 Spona
- 2 USB kabel
- 3 Červená LED kontrolka
- 4 Zelená LED kontrolka
- 5 Vypínač

Použité symboly

Upozornenie: Riziko pre zdravie a výrobok.

A) Opis

- 1 Svorka
- 2 USB kábel
- 3 Červený LED indikátor
- 4 Zelený LED indikátor
- 5 Prepínač

• Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

Simboluri folosite

Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.

A) Descriere

- 1 Clemă
- 2 Cablu USB
- 3 Indicator cu LED roșu
- 4 Indicator cu LED verde
- 5 Comutator

Drift

1. Fäst armaturen med dess klämma på ett stabilt underlag.
2. Tryck på knappen 1x för att ställa ljuset till låg intensitet. Tryck på knappen 1x för att ställa ljuset till medel intensitet. Tryck på knappen 3x för att ställa ljuset till hög intensitet. Tryck igen för att stänga av.
3. Anslut USB-laddningskabel (max. 5 V DC, 1 A). Laddning: Röd lysdiodindikator tänds

Použití

1. Pomocí spony připevněte svítidlo na stabilní povrch.
2. Stiskněte vypínač 1krát pro zapnutí na nízkou intenzitu. Stiskněte vypínač znovu pro zapnutí na střední intenzitu. Stiskněte vypínač 3krát pro zapnutí na vysokou intenzitu. Dalším stisknutím zařízení vypnete.
3. Zapojte USB nabíjecí kabel (max. 5 V, DC, 1 A). Nabíjení: Svítí červená LED kontrolka.

Prevádzka

1. Svetielko upevnite pomocou svorky na stabilný podklad.
2. Stlačením spínača 1x prepnete svetlo na nízku intenzitu. Opätovným stlačením spínača prepnete svetlo na strednú intenzitu. Stlačením spínača 3x zapnete svetlo na vysokú intenzitu. Opätovným stlačením vypnete svetlo.
3. Pripojte nabíjací kábel USB (max. 5 V DC, 1 A). Nabíjanie: Svetí červený LED indikátor.

Funcționare

1. Fixați corpul de iluminat cu clema pe o suprafață stabilă.
2. Apăsați comutatorul o dată pentru a comuta lumina la intensitate redusă. Apăsați comutatorul din nou pentru a comuta lumina la intensitate medie. Apăsați comutatorul de 3 ori pentru a comuta lumina la intensitate maximă. Apăsați din nou pentru oprire.
3. Conectați cablul de încărcare USB (max. 5 V CC, 1 A). Se încarcă: Indicatorul cu LED verde luminează. Complet încărcat: Indicatorul cu LED verde luminează. În timpul primei utilizări sau după o descărcare completă, poate dura până la 10 minute pentru ca indicatorul cu LED să lumineze.
4. Pentru a putea porni corpul de iluminat, trebuie scos cablul USB.

Avfallshantering

Symbolen ”överstruken soptunna” kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till

Likvidace odpadů

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím

Likvidácia

Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

Eliminare ca deșeu

Simbolul de „tombon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeuri a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeuri la gunoii menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod con-

att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACh skyl-diga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACh-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm

prispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí. HORNBACh je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBACh bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBACh bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).

HORNBACh je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBACh bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBACh bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACh, și fără achiziționarea unui aparat nou.

- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandla det miljövänligt.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vrec-kami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zaduse-nia. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.